

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Vorsteherin

Susanne Hochuli
Regierungsrätin
Bachstrasse 15, 5001 Aarau
Telefon 062 835 29 02
Fax 062 835 29 09
susanne.hochuli@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Adressatinnen und Adressaten ge-
mäss beiliegendem Verzeichnis

29. Oktober 2014

**Teilrevision des Gesetzes über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Aar-
gau (BZG-AG); Anhörung**

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Regierungsrat hat an seiner Sitzung vom 15. Oktober 2014 den Entwurf des teilrevidierten Ge-
setzes über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Aargau (BZG-AG) verabschiedet
und das Departement Gesundheit und Soziales mit der Durchführung des Anhörungsverfahrens
beauftragt.

Ich freue mich, Ihnen in der Beilage diesen Gesetzesentwurf samt Anhörungsbericht zur Stellung-
nahme zu unterbreiten.

Die Anhörungsfrist läuft bis am **23. Januar 2015**. Für Ihre konstruktiven Anregungen und Stellung-
nahmen zum Gesetzesentwurf danke ich Ihnen bereits heute bestens. Die Anhörungsunterlagen sind
auf www.ag.ch/vernehmlassungen verfügbar. Der Fragebogen ist als bearbeitbares PDF-Dokument
gestaltet. Sie können dieses per Mail an die auf der Titelseite des Fragebogens aufgeführte
Mailadresse elektronisch übermitteln und erleichtern uns damit die Auswertung erheblich. Zustellun-
gen per Post wären an das Departement Gesundheit und Soziales, Abteilung Militär und Bevölke-
rungsschutz, Rohrerstrasse 7, Postfach, 5001 Aarau, zu richten.

Fragen beantworten Ihnen gerne Guido Beljean, Projektleiter Abteilung Militär und Bevölke-
rungsschutz (Tel. 062 835 31 91; guido.beljean@ag.ch) oder Roger Lehner, Rechtsdienst Departement
Gesundheit und Soziales (Tel. 062 835 29 17).

Freundliche Grüsse



Susanne Hochuli
Regierungsrätin

Beilagen

- Gesetzessynopse vom 31. Oktober 2014
- Anhörungsbericht vom 31. Oktober 2014
- Fragebogen vom 31. Oktober 2014
- Verzeichnis der Adressatinnen und Adressaten vom 31. Oktober 2014

Kopie an

- Stephan Campi, Generalsekretär Departement Gesundheit und Soziales
- Andreas Flückiger, Leiter Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz
- Guido Beljean, Projektleiter Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz
- Adrian Schmalz, Wissenschaftlicher Mitarbeiter Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz
- Roger Lehner, Rechtsdienst Departement Gesundheit und Soziales